31992R3949

1992.12.31. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L404/7

A TANÁCS 3949/92/EGK RENDELETE

(1992. december 21.)

az ipari és szolgáltatási ágazatban a bérköltségekre vonatkozó adatfelvétel megszervezéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 213. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel a Szerződésben, különösen annak 2., 3., 117., 118., 122. és 123. cikkében meghatározott feladatok végrehajtása érdekében a Bizottságot tájékoztatni kell a tagállamok bérköltségeiről és a munkavállalói jövedelmekről;

mivel az egyes tagállamokban rendelkezésre álló statisztikai információk nem biztosítanak érvényes alapot az összehasonlításhoz, különösen a tagállamok törvényeinek, rendeleteinek és közigazgatási gyakorlatának eltérései miatt, és mivel ezért adatfelvételt kell végezni, és az eredményeket egységes meghatározások és módszerek alapján kell feldolgozni;

mivel mind a bérköltségek, mind a munkavállalói jövedelmek szintjének, összetételének és alakulásának értékelésére vonatkozó legjobb módszer olyan egyedi adatfelvételek végzése, mint amilyet legutóbb 1989-ben végeztek az 1988-ra vonatkozó számviteli adatok alapján az iparban, a nagy- és kiskereskedelmi forgalmazás területén, a banki és biztosítási ágazatban, a bérköltségekre vonatkozó adatfelvétel megszervezéséről szóló, 1988. június 9-i 1612/88/EGK tanácsi rendelet [1] végrehajtása során;

mivel a vállalkozások bérekkel és a kapcsolódó munkáltatói járulékokkal kapcsolatos költségeinek szintjében és szerkezetében történt jelentős változások miatt új adatfelvételt kell végezni az 1992. évi számviteli adatok alapján az iparban, a kereskedelemben, a banki és biztosítási ágazatban, az előző adatfelvétel eredményeinek naprakésszé tétele érdekében;

mivel a tagállamok gazdasági szerkezetében és a munkanélküliség helyzetében történt változások miatt a lefedett gazdasági tevékenységek körét ki kell terjeszteni, különösen a szolgáltatási ágazatban;

mivel a lefedett terület mérete miatt az adatfelvételnek egy mintán kell alapulnia, az Európai Közösségek és a tagállamok vállalkozásai, illetve költségvetése túlzott megterhelésének elkerülése érdekében,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A bérköltségekre és a munkavállalók jövedelmére vonatkozó időszakos adatfelvételek részeként a Bizottság az 1992. évre vonatkozó számviteli adatok alapján 1993-ban adatfelvételt végez az ipari és bizonyos szolgáltatási ágazatok bérköltségeiről.

2. cikk

(1) A adatfelvétel kiterjed azokra a legalább 10 alkalmazottal rendelkező gazdasági egységekre vagy telepekre, amelyek az Európai Közösségeken belül a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása, NACE Rev. 1. szerinti C, D, E, F, G, H és K nemzetgazdasági ágban, a 65. és 66. ágazatban és a 63.3 alágazatban meghatározott tevékenységeket végeznek, figyelembe véve az e rendelet mellékletében megállapított külön rendelkezéseket.

(2) Az adatfelvételt mintavétel útján kell elvégezni.

3. cikk

A munkaadók a mintába bevont gazdasági egységek vagy telepek tekintetében kötelesek az 1992. évi számviteli adatok alapján, az alábbi feltételeknek megfelelően megadni a bérköltségek meghatározásához szükséges információkat.

4. cikk

A adatfelvétel az alábbiakra terjed ki:

1. bérköltségek, beleértve a jutalmakat és juttatásokat; minden járulékos költség, beleértve különösen a munkaadók által a társadalombiztosítás és a kiegészítő ellátórendszerek részére fizetett hozzájárulásokat; más szociális célú kifizetések, beleértve a szakképzés költségét, valamint a bérköltségekhez közvetlenül kapcsolódó adókat és támogatásokat;

2. a gazdasági egységek vagy telepek által alkalmazott teljes személyzet;

3. a munkaidő.

5. cikk

(1) Az adatok begyűjtését a tagállamok statisztikai hivatalai végzik, amelyek megfelelő kérdőíveket dolgoznak ki.

[1] HL L 145., 1988.6.11., 1. o.

A hivatalokkal együttműködve a Bizottság meghatározza az adatfelvételben használt mutatók és meghatározások listáját.

A Bizottság azonos feltételek alapján meghatározza az adatfelvétel kezdő- és zárónapját, valamint a kérdőívek megválaszolásának határidejét is.

(2) Az adatszolgáltatásra kötelezett személyek az igazságnak megfelelően, hiánytalanul és a megadott határidőkön belül kötelesek megválaszolni a kérdőíveket.

6. cikk

(1) A tagállamok statisztikai hivatalainak fel kell dolgozniuk a kérdőívekre adott válaszokat.

Az ellenőrzést követően, a Bizottság által meghatározott felhasználási programmal összhangban, a statisztikai hivatalok továbbítják az adatfelvétel adatait, beleértve a tagállamok által a nemzeti jogszabályok vagy a bizalmas statisztikai ügykezelés gyakorlata alapján bizalmasnak nyilvánított adatokat, a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatalához történő továbbításáról szóló, 1990. június 11-ei 1588/90/EGK,Euratom tanácsi rendeletnek [1] megfelelően. Az említett rendelet szabályozza az információk bizalmas kezelését.

(2) Az eredményeket a NACE Rev. 1. alapján a gazdasági egység vagy telep, gazdasági tevékenységi ágazat, régió és méretkategória szerinti bontásban kell megadni.

7. cikk

A adatfelvétel céljaira biztosított egyedi információkat csak statisztikai célokra lehet felhasználni.

Az információkat adózási és egyéb célokra nem szabad felhasználni és harmadik személyekkel közölni.

8. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1992. december 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

D. HURD

[1] HL L 151., 1990.6.15, 1. o.

MELLÉKLET

KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

(2. cikk (1) bekezdése)

I. **Kivételek az adatfelvétel köre alól**

1. Minden tagállam esetében: a 65.11. szakágazat.
2. Németország esetében: a H nemzetgazdasági ág, az 50., 70. és 71. ágazat, az 51.1 és a 63.3 alágazat és az 51.57 szakágazat.

   A 72., 73. és 74. ágazat kivételt képez a korábbi Német Demokratikus Köztársaság területe esetében, beleértve Kelet-Berlint is.
3. Görögország esetében: az F nemzetgazdasági ág, az 51.1 alágazat és az 51.57 szakágazat.
4. Írország esetében: a H nemzetgazdasági ág.

II. **Részletesebb adatok**

A tagállamok részletesebb adatok szolgáltatását is előírhatják, például a fizikai dolgozók és nem fizikai dolgozók megkülönböztetését, vagy az adatfelvétel körének a 10-nél kevesebb alkalmazottal rendelkező egységekre való kiterjesztését.

III. **Különös nómenklatúra alkalmazása**

A Bizottsággal egyetértésben valamely tagállam az adatfelvétel eredményeit a NACE-besorolás (70. változat) alapján továbbíthatja.